

Wichtige Sätze für den Berufseinstieg

Important phrases for starting a career

Важные фразы для начала работы

Meslek hayatına başlangıç için önemli cümleler

Die wichtigsten Begriffe ...



Sprachen:
Deutsch (DE)
Englisch (EN)
Russisch (RU)
Türkisch (TR)



Wichtige Sätze für den Berufseinstieg

Important phrases for starting a career

Важные фразы для начала работы

Meslek hayatına başlangıç için önemli cümleler

Einstieg	Introduction	Первый рабочий день	Başlamak
1 Hallo, ich bin/ich heiße/mein Name ist ...	Hello, I am / my name is ...	Здравствуйте, я / меня зовут / мое имя ...	Merhaba, ben/adım/benim adım ...
2 Ich bin heute den ersten Tag hier.	This is my first day here.	Сегодня мой первый день здесь.	Bugün burada ilk günüm.
3 Ich freue mich auf die Zusammenarbeit.	I'm looking forward to working with you.	Я рад(-а), что мы будем работать вместе.	Birlikte çalışacağımız için mutluyum.
4 Entschuldigung, ich bin neu hier. Könnte ich Sie etwas fragen?	Excuse me, I'm new here. Could I ask you something?	Извините, я новый работник и еще не освоился/освоилась. Можно у вас кое-что спросить?	Özür dilerim, burada henüz yeniyim. Size bir şey sorabilir miyim?
6 Ich habe ein Problem. Können Sie mir bitte helfen?	I'm finding this difficult. Would/ could you please help me?	У меня проблема. Не могли бы вы мне помочь?	Bir sorunum var. Lütfen bana yardımcı olabilir misiniz?
5 Passt das so?	Is this right?	Так хорошо?	Böyle olur mu?
7 Wo sind die ... Toiletten? Wo ist die ...?	Where are the ... toilets? Where is the ...?	Где находятся ... туалеты? Где находится ...?	... tuvaetler nerede? ... nerede?
8 Schönen Feierabend und bis morgen.	Enjoy your evening, see you tomorrow.	Хорошего вечера и до завтра.	İyi paydoslar, yarın görüşmek üzere.
Verständigung	Communication	Понимание	Anlaşma
9 Können Sie das bitte wiederholen?	Would you please repeat that?	Вы могли бы повторить еще раз?	Bunu lütfen tekrarlar mısınız?
10 Könnten Sie mir das erklären?	Would you please explain that to me?	Вы могли бы мне это объяснить?	Bunu bana açıklayabilir misiniz?
11 Das habe ich nicht ganz verstanden.	I didn't quite understand that.	Я не совсем понял(-а) этот момент.	Bunu tam anlamadım.
12 Oh, das habe ich falsch verstanden.	Ah, I misunderstood that.	О, я неправильно понял(-а)	Ah, bunu yanlış anlamışım.
13 Tut mir leid, das habe ich nicht so gemeint.	I'm sorry, I didn't mean it like that.	Мне жаль, я не это имел(-а) в виду.	Özür dilerim, böyle demek istemedim.
14 Können wir nochmal über... sprechen?	Could we speak about ... again?	Мы могли бы еще раз обсудить ...?	... konusunu tekrar görüşebilir miyiz?
15 Wie spricht man das aus?	How is that pronounced?	Как это произносится?	Bu nasıl telaffuz ediliyor?



16	Wie sagt man zu...? / Wie nennt man...?	How do you say...? / What do you call ...?	Как говорят о ...? / Как называется ...?	... nasıl ifade ediliyor? / ... nasıl denir?
17	Könnten Sie mir das Wort aufschreiben?	Would you please write that word down for me?	Вы могли бы написать мне это слово?	Kelimeyi bana yazabilir misiniz?
	Orientierung	Orientation	Ориентирование	Oryantasyon
18	Ich brauche ... (Nägel/einen Notizblock).	I need... (nails / a notebook).	Мне нужны ...(гвозди / блокнот).	... (çivi/not defteri) ihtiyacım var.
19	Wo finde ich ...?	Where would/can I find ...?	Где мне найти ...?	... nerede bulabilirim?
20	Wer ist für ... zuständig?	Who is responsible for ...?	Кто отвечает за ...?	... için yetkili kim?
21	Wer ist der Ansprechpartner für ...?	Who should I contact regarding ...?	К кому можно обратиться по вопросу ...?	... için muhatap kim?
22	An wen soll ich mich bei einem Problem wenden?	Who should I turn to if I have a problem?	К кому я должен/должна обращаться в случае возникновения проблемы?	Bir sorun halinde kime başvurmalıyım?
23	Wann kann ich Herrn.../Frau am besten erreichen?	When can I best get in touch with Mr. / Mrs. ...?	Когда я могу застать г-на .../ г-жу ...?	Bay/Bayan ... ne zaman müsait olur?
24	Wann können wir das besprechen? Morgen, nächste Woche	When can we discuss that? Tomorrow, next week...	Когда мы можем это обсудить? Завтра, на следующей неделе ...	Bunu ne zaman görüşebiliriz? Yarın, haftaya ...
25	Wie machen Sie das hier? Wie läuft das hier?	How do you do that here?	Как вы это делаете? Как это работает?	Bunu nasıl yapıyorsunuz? Bu nasıl oluyor?
26	Wo finde ich Informationen/ Erklärungen/Anweisungen/Pläne/ Listen dazu?	Where can I find information / explanations / instructions / plans / the lists on/at/to/about ...?	Где я могу найти соответствующие информацию/ разъяснения/инструкции/схемы/ списки?	Bu konu ile ilgili bilgi/açıklama/ talimat/plan/liste nerede bulabilirim?
27	Haben Sie kurz Zeit?	Do you have a moment?	У вас есть сейчас пара минут?	Biraz zamanınız var mı?
	Es ist wirklich sehr dringend/ wichtig.	It is really very urgent/important.	Это действительно очень срочно/ важно.	Gerçekten çok acele/önemli.
28	Wann kommt der Kunde/der Arzt/ die Patientin/die Lieferung?	When is the customer / the doctor / the patient / the delivery coming?	Когда придет клиент/врач/ пациент/поставка?	Müşteri/doktor/hasta/gönderi ne zaman geliyor?



Arbeitszeit	Working hours	График работы	Çalışma saati
29 Wie sind meine Arbeitszeiten?	What are my working hours?	Какой у меня график работы?	Çalışma saatlerim nasıl?
30 Wann muss ich morgens da sein?	When do I have to arrive?	Когда я должен/должна быть на рабочем месте?	Sabahları ne zaman burada olmalıyım?
31 Bis wann muss das fertig sein?	When does that have to be finished?	Когда это должно быть готово?	Bu ne zamana kadar bitmiş olmalı?
32 Ich würde gern meinen Wochenplan mit Ihnen besprechen.	I would like to discuss my weekly schedule with you.	Я хотел(-а) бы обсудить с вами свой график на неделю.	Haftalık planımı sizinle görüşmek istiyorum.
33 Wo finde ich den Dienst-/Einsatz-/Aufgaben-/Tagesplan?	Where can I find the duty roster / staff schedule / task schedule / day's schedule?	Где мне найти служебное расписание/график смен/план распределения задач/ежедневный график?	Görev/iş/hizmet/günlük planı nerede bulabilirim?
34 Entschuldigung, dass ich zu spät bin. Mein Zug/Bus hatte Verspätung.	I'm really sorry that I'm late. My train / bus was delayed.	Извините за опоздание. Мой поезд/автобус пришел с опозданием.	Geç kaldığım için özür dilerim. Otobüs/tren gecikme yaptı.
35 Ich kann heute leider nicht kommen. Ich bin krank. Die Ärztin hat mich krankgeschrieben.	Unfortunately I can't be there today. I'm ill. The doctor has given me a sick note.	К сожалению, я не могу сегодня прийти. Я заболел(-а). Врач выписал мне больничный.	Bugün maalesef gelemeyeceğim. Hastayım. Doktor istirahat verdi.
36 Schicken Sie Ihre Krankmeldung an die Personalabteilung/Leitung.	Send your doctor's note to the personnel department /management.	Отправьте ваш больничный в отдел кадров/руководству.	Çalışamazlık raporunuzu personel bürosuna/yönetime gönderin.
37 Ich habe einen privaten Termin/ Behördetermin und müsste heute früher gehen.	I have a private appointment / an appointment at a government office and need to leave earlier today.	У меня назначена личная/ официальная встреча, сегодня мне нужно уйти пораньше.	Özel bir randevum/resmî dairede randevum var ve bugün erken çıkmam gerekiyor.

Wichtige Sätze für den Berufseinstieg

Important phrases for starting a career

عبارات مهمة للبدء بالمهنة

عبارات مهم برای شروع کار

Die wichtigsten Begriffe ...



Sprachen:
Deutsch (DE)
Englisch (EN)
Arabisch (AR)
Farsi (FA)

Wichtige Sätze für den Berufseinstieg		Important phrases for starting a career		عبارات مهمة للبدء بالمهنة	جملات مهم برای شروع کار
Einstieg		Introduction		البدء	معرفی
1	Hallo, ich bin/ich heiße/ mein Name ist ...	Hello, I am / my name is ...		مرحباً، أنا أدعى/اسمي هو ...	سلام، من ... هستم / اسم من ... است / نام من ... است
2	Ich bin heute den ersten Tag hier.	This is my first day here.		هذا أول يوم لي هنا.	امروز اولین روز کاری من است.
3	Ich freue mich auf die Zusammenarbeit.	I'm looking forward to working with you.		يسعدني العمل معكم	از همکاری با شما خوشحالم.
4	Entschuldigung, ich bin neu hier. Könnte ich Sie etwas fragen?	Excuse me, I'm new here. Could I ask you something?		المعذرة، أنا جديد هنا. هل يمكنني أن أسألك عن شيء ما؟	ببخشید، من تازه به اینجا آمده‌ام. می‌توانم سوالی از شما بپرسم؟
6	Ich habe ein Problem. Können Sie mir bitte helfen?	I'm finding this difficult. Would/ could you please help me?		لدي مشكلة. هل يمكنك مساعدتي من فضلك؟	من مشکلی دارم. ممکن است کمک کنید؟
5	Passt das so?	Is this right?		هل هذا مناسب هكذا؟	اینطور درست است؟
7	Wo sind die ... Toiletten? Wo ist die ...?	Where are the ... toilets? Where is the ...?		أين هي ... دورات المياه؟ أين هي ...؟	دستشویی ها ... کجا هستند؟ ... کجاست؟
8	Schönen Feierabend und bis morgen.	Enjoy your evening, see you tomorrow.		أمسية سعيدة وإلى اللقاء في الغد.	شب خوبی داشته باشید، تا فردا.
Verständigung		Communication		التفاهم	فهمیدن
9	Können Sie das bitte wiederholen?	Would you please repeat that?		هل يمكنك أن تعيد ذلك من فضلك؟	ممکن است تکرار کنید لطفاً؟
10	Könnten Sie mir das erklären?	Would you please explain that to me?		هل لك أن تشرح لي هذا من فضلك؟	می‌شود آن را برایم توضیح دهید؟
11	Das habe ich nicht ganz verstanden.	I didn't quite understand that.		لم أفهم ذلك بشكل تام	آن را کاملاً متوجه نشدم.
12	Oh, das habe ich falsch verstanden.	Ah, I misunderstood that.		أوه، لقد فهمت ذلك بصورة خاطئة.	آه، من اشتباه فهمیدم.
13	Tut mir leid, das habe ich nicht so gemeint.	I'm sorry, I didn't mean it like that.		أنا آسف، لم أقصد ذلك على هذا النحو.	عذر می‌خواهم، منظورم این نبود.
14	Können wir nochmal über... sprechen?	Could we speak about ... again?		هل يمكننا أن نتحدث مرة أخرى حول ...؟	امکانش هست دوباره ... دوباره باهم صحبت کنیم؟
15	Wie spricht man das aus?	How is that pronounced?		كيف يمكن نطق ذلك؟	چطور تلفظش می‌کنید؟
16	Wie sagt man zu ..? / Wie nennt man ...?	How do you say...? / What do you call ...?		ماذا يُطلق على ...؟ / ماذا يُسمى ...؟	چطور می‌گویید...؟ / به ... چه می‌گویید؟
17	Könnten Sie mir das Wort aufschreiben?	Would you please write that word down for me?		هل يمكنك أن تكتب لي الكلمة؟	می‌توانید لطفاً آن کلمه را برای من بنویسید؟



راهنمایی	التوجيه	Orientation	Orientierung
من به... نیاز دارم. (میخ / یک دفترچه یادداشت).	أنا أحتاج ... (مسامير / مفكرة).	I need... (nails / a notebook).	Ich brauche ... (Nägel/einen Notizblock).
... را کجا می توانم پیدا کنم؟	أين أجد ...؟	Where would/can I find ...?	Wo finde ich ...?
مسئول... چه کسی است؟	من يختص بـ ...؟	Who is responsible for ...?	Wer ist für ... zuständig?
برای... با چه کسی باید تماس بگیرم؟	من الموظف المسؤول عن ...؟	Who should I contact regarding ...?	Wer ist der Ansprechpartner für ...?
اگر مشکلی داشتم با چه کسی باید صحبت کنم؟	إلى من ينبغي عليّ التوجه في حال حدوث مشكلة؟	Who should I turn to if I have a problem?	An wen soll ich mich bei einem Problem wenden?
بهترین موقع برای تماس با آقا / خانم... چه وقتی است؟	ما أنسب الأوقات للتواصل مع السيد.../ السيدة...؟	When can I best get in touch with Mr. / Mrs. ...?	Wann kann ich Herrn.../Frau am besten erreichen?
کی می توانیم درباره این موضوع صحبت کنیم؟ فردا، هفته بعد...	متى يمكننا مناقشة ذلك؟ غدًا، الأسبوع المقبل ...	When can we discuss that? Tomorrow, next week...	Wann können wir das besprechen? Morgen, nächste Woche
اینجا چطور این را انجام می دهید؟ این اینجا به چه شکلی است؟	كيف تقوم بهذا؟ كيف تسير الأمور هنا؟	How do you do that here?	Wie machen Sie das hier? Wie läuft das hier?
از کجا می توانم اطلاعات/توضیحات/ دستورالعمل ها/برنامه ها/فهرست های مربوط به آن را بگیرم؟	أين أجد المعلومات/الشروحات/التوجيهات/ المخططات/القوائم الخاصة بذلك؟	Where can I find information / explanations / instructions / plans / the lists on/at/to/about ...?	Wo finde ich Informationen/ Erklärungen/Anweisungen/Pläne/ Listen dazu?
چند دقیقه وقت دارید؟	هل لديك بعض الوقت؟	Do you have a moment?	Haben Sie kurz Zeit?
موضوع بسیار ضروری/مهمی است.	هذا مُلح/مهم جدًا حقًا.	It is really very urgent/important.	Es ist wirklich sehr dringend/ wichtig.
مشتری/دکتر/بیمار/بار کی می رسد؟	متى يأتي العميل/الطبيب/المريضة/التوريد؟	When is the customer / the doctor / the patient / the delivery coming?	Wann kommt der Kunde/der Arzt/ die Patientin/die Lieferung?



ساعات کاری	وقت العمل	Working hours	Arbeitszeit
ساعات کاری من به چه شکلی است؟	ما أوقات عملي؟	What are my working hours?	Wie sind meine Arbeitszeiten?
هر روز صبح چه ساعتی باید سر کارم باشم؟	متی يتعين علي أن أكون هنا في الصباح؟	When do I have to arrive?	Wann muss ich morgens da sein?
کار کی باید تمام شود؟	حتى متى يجب الانتهاء من ذلك؟	When does that have to be finished?	Bis wann muss das fertig sein?
می‌خواهم درباره برنامه هفتگی‌ام با شما صحبت کنم.	أود مناقشة جدولی الأسبوعي معك؟	I would like to discuss my weekly schedule with you.	Ich würde gern meinen Wochenplan mit Ihnen besprechen.
از کجا می‌توانم برنامه زمانی وظایف/برنامه کارکنان/شرح وظایف/برنامه روزانه را بگیرم؟	أين أجد جدول الخدمة/التعيين/المهام/الخططة اليومية؟	Where can I find the duty roster / staff schedule / task schedule / day's schedule?	Wo finde ich den Dienst-/Einsatz-/Aufgaben-/Tagesplan?
بابت تأخیرم معذرت می‌خواهم. قطار/اتوبوس دیر کرده بود.	أعتذر، لأنني وصلت متأخرًا	I'm really sorry that I'm late. My train / bus was delayed.	Entschuldigung, dass ich zu spät bin. Mein Zug/Bus hatte Verspätung.
متأسفانه امروز نمی‌توانم بیایم. مریض هستم. دکتر برگه مرخصی برایم نوشته است.	أعتذر عن الحضور اليوم. أنا مريض. وقد أعطتني الطبية أجازة مرضية.	Unfortunately I can't be there today. I'm ill. The doctor has given me a sick note.	Ich kann heute leider nicht kommen. Ich bin krank. Die Ärztin hat mich krankgeschrieben.
برگه استعلاجی تان را به دپارتمان پرسنل/مدیریت بفرستید.	أرسل أجازتك المرضية إلى قسم شؤون العاملين/الإدارة.	Send your doctor's note to the personnel department /management.	Schicken Sie Ihre Krankmeldung an die Personalabteilung/Leitung.
من یک قرار ملاقات خصوصی/جلسه‌ای با مسئولین دارم و امروز باید زودتر بروم.	لديّ موعدٌ خاص/موعد مع السلطات ويجب أن أغادر اليوم مبكرًا.	I have a private appointment / an appointment at a government office and need to leave earlier today.	Ich habe einen privaten Termin/ Behördetermin und müsste heute früher gehen.

